



# Руководство Пользователя

**Радар-детекторы Mio  
серии MiRaD 13XX**

---

# Содержание

---

Меры предосторожности .....	2
Об устройстве .....	3
Функциональные особенности.....	3
Внешний вид и элементы MiRaD .....	3
Использование MiRaD в автомобиле .....	4
Включение MiRaD .....	5
Светодиодный дисплей .....	6
Смарт режим .....	6
Проверка напряжения заряда батареи .....	6
Пункты меню настроек .....	6
Добавление/удаление POI (координат Точки интереса) ...	7
Обновление .....	8
Правила обращения с MiRaD .....	8

Нормативная информация .....	9
Регулирующие нормы.....	9
WEEE .....	9
Меры предосторожности .....	9
О зарядном устройстве .....	9
О процессе зарядки .....	9
Гарантийное обязательство .....	10
Условия гарантии .....	10
Ограничение средств правовой защиты .....	11
Информация о серийном номере устройства.....	11

---

## Меры предосторожности

- Для Вашей безопасности во время управления автомобилем не работайте с устройством.
- Для моделей с GPS:
  - Система GPS эксплуатируется правительством Соединенных Штатов, которое несет всю ответственность за работу GPS. Любые изменения в системе GPS могут сказаться на точности всего оборудования GPS.
  - Сигналы спутников GPS не могут проходить через твердые материалы (кроме стекла). При нахождении внутри туннеля или строения позиционирование GPS недоступно. На прием сигналов могут повлиять плохая погода или препятствие сверху (например деревья, туннели, виадуки и высокие здания).
  - Данные позиционирования GPS предназначены для использования исключительно в справочных целях.
- Удаление оригинального оборудования, установка дополнительного оборудования и модификация автомобиля могут повлиять на безопасность автомобиля или быть запрещены законом в некоторых юрисдикциях.
- Соблюдайте все инструкции по эксплуатации данного устройства и все инструкции относительно дополнительного оборудования и модификаций, приведенные в руководстве по эксплуатации автомобиля.
- Соблюдайте законы вашей страны и (или) вашего региона, касающиеся управления автомобилем с дополнительным оборудованием или модификациями.
- Пользователь несет полную ответственность за установку, закрепление и использование устройства MiRaD таким образом, чтобы предотвратить несчастные случаи, травмы и повреждение имущества. Неукоснительно соблюдайте правила дорожного движения.
- Не устанавливайте устройство MiRaD в таком месте, где оно может помешать безопасному управлению автомобилем, срабатыванию подушек безопасности или функционированию другого оборудования для обеспечения безопасности.
- Перед первым использованием устройства MiRaD ознакомьтесь с устройством и способом его применения.
- Не используйте устройство MiRaD, если оно перегрелось. Дайте устройству охладиться без воздействия прямых солнечных лучей.

## Об устройстве

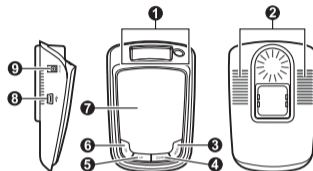
Радар-детектор Mio MiRaD 13XX – это устройство, которое заблаговременно предупреждает о приближении к радарным комплексам, которые работают в различных частотных диапазонах.

Радар-детектор Mio MiRaD 13XX предупредит о приближении к участку дороги, где осуществляется контроль скорости движения транспорта.

## Функциональные особенности

- Обнаружение диапазонов: X, K, Ka, VG-2, Strelka, Лазер.
- Стрелка обеспечивает замер скорости движущегося объекта на дистанции до 500 метров.
- Определение многофункционального комплекса Робот позволяет контролировать соблюдение ПДД в зависимости от типа автомобиля, полосы движения, скорости и сигнала светофора.
- Обнаружение комплекса Автодория позволяет обеспечить определение средней скорости движущегося объекта на отрезке пути (только для моделей с GPS).
- Настройка режимов предупреждения о камерах контроля скорости в городе и на трассе.
- Смарт режим - автоматически меняет уровень чувствительности, в зависимости от скорости движения автомобиля.

## Внешний вид и элементы MiRaD



<b>1</b>	<b>Сенсор радар-детектора</b>	Получает сигналы радара/лазера.
<b>2</b>	<b>Динамик</b>	Воспроизведение звука.
<b>3</b>	<b>Кнопка MENU (Меню)</b>	В режиме ожидания и вождения быстро нажмите на кнопку для отключения звука имеющихся сигналов.
		Нажмите на кнопку и удерживайте ее 3 секунды для доступа к пунктам Меню.
		Быстро нажмите на кнопку для того, чтобы закрыть пункты Меню.

4	Кнопка DOWN (Вниз)	В режиме ожидания и вождения быстро нажмите на кнопку для настройки уровня звука.
		В режиме ожидания, нажмите и удерживайте для переключения режима чувствительности: Город ("С"), Трасса ("Н") (по умолчанию) или Смарт ("S").
		В режиме меню быстро нажмите для перехода к следующему пункту.
5	Кнопка UP (Вверх)	В режиме ожидания и вождения быстро нажмите на кнопку для настройки уровня звука.
		В режиме ожидания нажмите на кнопку и удерживайте ее 3 секунды для того, чтобы включить Тихий режим.
		В режиме меню быстро нажмите для перехода к предыдущему пункту.
6	Кнопка ОК	В режиме вождения быстро нажмите на кнопку ОК, чтобы сохранить Точку интереса в базе (за исключением модели MiRaD 1300).

		В режиме вождения нажмите на кнопку и удерживайте ее 3 секунды для того, чтобы удалить Точку интереса (за исключением модели MiRaD 1300).
		В режиме меню быстро нажмите на кнопку, чтобы подтвердить выбор.
7	Экран	Отображается информация.
8	Mini-USB разъем	Для подключения устройства через Mini-USB кабеля к компьютеру.
9	Разъем питания	Подключение зарядного устройства.

## Использование MiRaD в автомобиле

### ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- Выберите надлежащее место для размещения устройства. Убедитесь, что оно не загромождает обзор водителю.
- Если лобовое стекло автомобиля имеет защитное покрытие, данное покрытие может быть атермическим и может влиять на прием сигнала GPS. В этом случае, пожалуйста, установите Mio в «чистую зону».
- Чтобы защитить Mio от электрических помех, подключайте зарядное устройство только после запуска двигателя автомобиля.

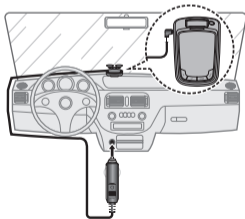
Следуйте приведенным ниже инструкциям, для установки и подключения MiRaD в автомобиле.

Рекомендации по установке:

- Убедитесь в том, что MiRaD закреплен параллельно поверхности дороги.
- Перед приемной частью MiRaD не должно быть помех.



**Примечание:** В зависимости от модели, в комплекте может быть крепление к лобовому стеклу или магнитное крепление.



## Включение MiRaD

Включите MiRaD после запуска двигателя автомобиля.

Прозвучат приветственные слова.

После включения на дисплее появятся индикаторы электронного компаса, рабочих частот.

При успешном соединении со спутником прозвучит голосовое оповещение GPS активирован.

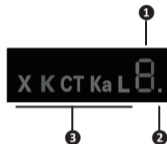
Отображение рабочих частот.

Данное устройство во время приема сигнала выдает звуковое и визуальное предупреждение частоты:

- |                    |                 |
|--------------------|-----------------|
| ▪ X-диапазон       | ▪ K-диапазон    |
| ▪ Ka-диапазон      | ▪ VG-2-диапазон |
| ▪ Strelka-диапазон | ▪ Лазер         |

## Светодиодный дисплей

MiRaD 1300:



- |   |  |
|---|--|
| 1 | Уровень сигнала; режим чувствительности; уровень громкости; уровень яркости; режим голосовых уведомлений |
| 2 | Беззвучный режим; автоматическое понижение яркости   |
| 3 | Выявленная частота   |

MiRaD 1350/1360:



- |   |   |
|---|---|
| 1 | Текущее время; текущая скорость; расстояние до камеры контроля скорости; скоростной лимит; средняя скорость; информация о Точках интереса; состояние батареи; уровень сигнала; режим чувствительности; уровень яркости; режим голосовых уведомлений |
| 2 | Направление движения  |
| 3 | Выявленная частота  |

## Смарт режим

Смарт режим - автоматически меняет уровень чувствительности между режимами город и трасса на основании текущей скорости по GPS.

Скорость	Дистанция до камеры	Уровень чувствительности
0 - 40 км/ч	400 метров	Город 3
41 - 70 км/ч	600 метров	Город 2
71 - 90 км/ч	800 метров	Город 1
Свыше 91 км/ч	1000 метров	Трасса

В зависимости от обнаруженного сигнала и уровня чувствительности, предупреждения могут отличаться.

## Проверка напряжения заряда батареи

В режиме ожидания, вы можете одновременно нажать кнопки ВВЕРХ и ВНИЗ, чтобы на экране отобразилась информация о состоянии батареи. (Не поддерживается моделью MiRaD 1300.)

## Пункты меню настроек

Для настройки режимов нажмите и удерживайте кнопку MENU (Меню) в течение 3 секунд. При входе в меню вы услышите голосовые подсказки. Для перехода к следующему пункту меню, выполните короткое нажатие кнопок UP или DOWN.

- 
- **Яркость**  
Устанавливает уровень яркости экрана 100%, 50% или автоматически понижает яркость (по умолчанию). При выборе режима автоматического понижения яркости, уровень яркости изменится автоматически за время, определенное ПО.
  - **Голосовые уведомления**  
Включает (по умолчанию) или отключает голосовые уведомления.
  - **Выбор диапазонов**  
Включает или отключает частоты сигналов.
  - **Настройка автоприглушения**  
Устанавливает продолжительность звуковых предупреждений и уровень громкости при обнаружении сигналов.
  - **Пороговое значение скорости Smart Mute\***  
Устанавливает порог скорости, до достижения которого, звуковые оповещения выводиться не будут.
  - **Скоростной лимит базы данных\***  
Устанавливает предел скорости через скоростной лимит для получения звуковых предупреждений при обнаружении сигналов.
  - **Установка времени\***  
Устанавливает временную зону и формат времени.

- **Удаление Точки интереса\***  
Позволяет удалять все сохраненные Точки интереса или последнюю сохраненную точку.
  - **Быстрый старт**  
При включении (по умолчанию) система перестает сообщать все частоты и пользовательские настройки после запуска системы.
  - **Возврат к заводским настройкам**  
Восстановление настроек по умолчанию.  
**Примечание.** Настройки выбранных диапазонов и Точки интересов удалены не будут.
- \* за исключением модели MiRaD 1300.

## Добавление/удаление POI (координат Точки интереса)

Примечание: Данная настройка относится только к моделям MiRaD 13XX с GPS приемником.

После установки соединения с GPS вы можете начать добавлять или удалять Точки интереса.

- Для сохранения Точки интереса быстро нажмите кнопку “ОК” в режиме вождения.
- Для удаления Точки интереса нажмите и удерживайте кнопку “ОК” в течение 3 секунд в режиме вождения.





1	Указывает на режим изменений Точки интереса.
2	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Присвоенный номер (1~99) сохраненной Точки интереса.</li> <li>▪ Оставшееся расстояние до области сохраненной Точки интереса.</li> </ul>
3	<ul style="list-style-type: none"> <li>▪ Означает сохранение Точки интереса.</li> <li>▪ Означает удаление Точки интереса.</li> </ul>

## Обновление

Для того, чтобы обновить устройство зайдите, пожалуйста, на сайт [www.mio.com/ru](http://www.mio.com/ru) в раздел технической поддержки или позвоните по телефону 8-800-250-26-46.

## Правила обращения с MiRaD

Надлежащий уход за устройством обеспечит его бесперебойную работу и снизит риск повреждения.

- Устройство не должно находиться в условиях высоких температур и подвергаться воздействию влаги.

- Устройство не должно подвергаться воздействию прямых солнечных лучей или ультрафиолетового излучения в течение длительного времени.
- Не кладите и не бросайте другие предметы на Ваше устройство.
- Избегайте падений и ударов устройства.
- Не подвергайте устройство сильным колебаниям температуры – это может привести к образованию конденсата внутри. В случае образования конденсата устройство должно просохнуть перед использованием.
- Поверхность дисплея легко царапается, поэтому избегайте ее контакта с острыми предметами. Использование специально разработанных защитных пленок поможет избежать появления царапин на дисплее.
- Никогда не чистите включенное устройство. Используйте мягкую сухую ткань без ворса для чистки дисплея и корпуса.
- Не используйте бумажные полотенца для чистки экрана.
- Никогда не пытайтесь разбирать, ремонтировать или вносить какие-либо изменения в устройство самостоятельно. Это может привести к его поломке, телесным повреждениям и потере гарантии.
- Не храните и не перевозите горючие жидкости, газы и взрывчатые вещества вместе с устройством и его аксессуарами.

- Во избежании кражи, не оставляйте устройство и его аксессуары на видном месте без присмотра в автомобиле.
- Не подвергайте устройство воздействию высокой температуры или прямых солнечных лучей в течение длительного времени. Перегрев может привести к повреждению устройства.

## Нормативная информация

### Регулирующие нормы

**ЕАС**

**WEEE**



Данное изделие запрещено утилизировать с обычным бытовым мусором согласно директиве ЕС об отработавшем электрическом и электронном оборудовании (WEEE – 2002/96/ЕС). Вместо этого его следует утилизировать, сдав его в муниципальный пункт утилизации и переработки.

## Меры предосторожности

### О зарядном устройстве

- Используйте зарядное устройство, входящее в комплект поставки. Использование других зарядных устройств может привести к сбоям в работе и/или поломке устройства.
- Устройство рассчитано на питание от блока питания с напряжением DC 12-24V.

### О процессе зарядки

- Не используйте зарядное устройство в условиях высокой влажности. Никогда не прикасайтесь к зарядному устройству, если Ваши руки мокрые.
- Во время зарядки устройство должно хорошо вентилироваться. Не накрывайте зарядное устройство и не используйте его, когда оно находится в футляре.
- Зарядное устройство должно использоваться при напряжении, указанном на упаковке.
- Не используйте зарядное устройство, если шнур поврежден.
- Не пытайтесь ремонтировать устройство. Замените блок, если он поврежден или подвергался воздействию влаги.

---

## Гарантийное обязательство

MiTAC International Corp. ("MiTAC") обеспечивает, без дополнительной платы, ремонт или замену неисправных деталей на новые в течение 12 месяцев гарантийного периода с даты покупки на территории Российской Федерации. Данная гарантия относится к устройствам (за исключением USB-кабеля), произведенным или поставляемым компанией MiTAC под торговой маркой Mio.

Обязательства MiTAC в отношении программного обеспечения, распространяемого компанией MiTAC под торговой маркой Mio, представлены в прилагаемом лицензионном соглашении с конечным пользователем. Аппаратные и программные продукты, произведённые не компанией MiTAC предоставляются «как есть». Однако производители, поставщики или издатели могут предоставлять свои гарантии.

### Условия гарантии

MiTAC гарантирует, что приобретенные вами устройства от компании MiTAC или ее авторизованных продавцов имеют бездефектные материалы и работают качественно при использовании по назначению в течение гарантийного периода. Гарантийный период начинается с даты покупки продукта, указанной в вашем чеке. Данная гарантия распространяется только на того, кто первоначально купил данное устройство. Гарантия не подлежит передаче другому лицу. Гарантия не распространяется на расходные материалы.

В течение гарантийного периода компания MiTAC обязуется, на

свое усмотрение, без дополнительной платы, отремонтировать или заменить неисправные детали на новые или работающие подержанные детали, эквивалентные или превосходящие новые детали в производительности.

Все замененные детали и продукты, обмененные по данной гарантии, становятся собственностью компании MiTAC. Данная гарантия распространяется только на продукты, приобретенные у компании MiTAC или ее авторизованных продавцов.

Данная гарантия не распространяется на продукты, поврежденные или ставшие неисправными вследствие (а) несчастного случая, неправильного обращения или злоупотребления; (б) форс-мажорных обстоятельств; (в) эксплуатации с нарушением параметров эксплуатации, указанных в руководстве пользователя продукта; (г) в результате использования деталей, произведенных или проданных не компанией MiTAC; (д) в результате модификации продукта; или (е) обслуживания продукта не компанией MiTAC или ее уполномоченными продавцами и сервисным центром. MiTAC не несет ответственность за повреждение или утерю любых программ или данных. Чтобы получить информацию по географическим ограничениям, требованиям к доказательству покупки, времени ответа и другим вопросам, относящимся к обслуживанию устройств на месте обратитесь в локальный сервисный центр, авторизованный компанией MiTAC.

**ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ, ЯВНО УКАЗАННЫХ В ДАННОЙ ГАРАНТИИ, КОМПАНИЯ MiTAC НЕ НЕСЕТ НИКАКОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТИ, ЯВНОЙ ИЛИ ПОДРАЗУМЕВАЕМОЙ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ЯВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОТНОШЕНИЮ**

---

К ТОВАРНОМУ СОСТОЯНИЮ ИЛИ СООТВЕТСТВИЮ ОПРЕДЕЛЕННОЙ ЦЕЛИ. MİTAC В ЯВНОЙ ФОРМЕ ОТРИЦАЕТ ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, НЕ ПЕРЕЧИСЛЕННЫЕ В ДАННОЙ ГАРАНТИИ. ВСЕ ЯВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ БЫТЬ УСТАНОВЛЕНЫ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ОГРАНИЧЕНЫ УСЛОВИЯМИ ДАННОЙ ПРЯМОЙ ОГРАНИЧЕННОЙ ГАРАНТИИ.

### **Ограничение средств правовой защиты**

MİTAC не несет ответственность за какие-либо убытки, вызванные продуктом или его неспособностью функционировать, включая любую упущенную выгоду, потерянные сбережения, побочные или косвенные убытки. MİTAC не несет ответственность за какие-либо заявления, выдвинутые третьей стороной или выдвинутые вами третьей стороне.

Данное ограничение действует в случае выявления ущерба или подачи претензии в соответствии с настоящей гарантией или в качестве деликатного иска (включая небрежность и строгую ответственность), претензии по контракту или любой другой претензии. Это ограничение не может быть отменено или кем-либо изменено. Это ограничение ответственности сохраняет силу, даже если вы сообщили компанию MİTAC или ее авторизованного представителя о возможности такого ущерба. Это ограничение ответственности не применимо к искам о личном вреде.

## **Информация о серийном номере устройства**

**S/N: MMMYX#@#@#@**

Серийный номер устройства состоит из 11 символов и бар код имеет формат Code-39 или Code-128.

**MMM:** Контрольный номер модели. Может содержать символы от 0 до 9 и буквы от A до Z.

**Y:** Год производства. (Например 5 это 2015 год)

**X:** Месяц производства. (Например от 1 до 9 а так же: A – 10й месяц, B – 11й, C – 12й месяц)

**#:** Код языка локализации. (A: Арабский, B: Греческий, C: Китайский упрощенный, D: Голландский, E: Английский, F: Французский, G: Немецкий, H: Бразильский, I: Итальянский, J: Японский, K: Корейский, L,M: Мульти языковые пакеты, N: Норвежский, O,P: Португальский, Q,R: Русский, S: Испанский, T: Китайский традиционный, U,V,W,X: Шведский, Y: Финский, Z: Датский.)

**@#@#@#:** основная часть серийного номера (уникальный ID аппарата)

---

Редакция: R03  
(10/2016)

**Торговые марки**

Все бренды и названия продуктов являются торговыми марками или зарегистрированными товарными знаками соответствующих компаний.

**Отказ от ответственности**

Любые технические характеристики и документация могут быть изменены без предварительного уведомления. Компания MiTAC не гарантирует, что данный документ не содержит ошибок. Компания MiTAC не несет ответственности за ущерб, причиненный прямо или косвенно от ошибок, упущений или несоответствий между устройством и документацией.

**Примечания**

Не все модели могут использоваться во всех регионах. В зависимости от приобретенной модели, цвет и внешний вид устройства и аксессуаров могут не полностью совпадать с описанием, приведенным в этом документе.

Наименование товара: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата продажи: \_\_\_\_\_

Подпись продавца: \_\_\_\_\_

Печать фирмы-продавца:



**MiTAC International Corp.**  
**[www.mio.com/ru](http://www.mio.com/ru)**

P/N: 5615N5140001 R03